

LA SEMAINE

2 NOVEMBRE 57
Vol. VIII, No 5 (10c)

À RADIO-CANADA



" LA LICORNE, LA GORGONE ET LE MANTICHORE "

ou

" Les trois dimanches d'un poète "
à " L'Heure du Concert ", le 5 novembre

Mardi 5 novembre, *L'Heure du Concert* présentera l'un de ses programmes les plus importants de l'année. Par exception, l'émission durera, ce soir-là, deux heures, de 10 heures à minuit, et permettra aux téléspectateurs de voir le New York City Ballet, la plus célèbre compagnie de ballet en Amérique.

L'une des oeuvres les plus intéressantes du programme (voir article en page 3) sera *The Unicorn, The Gorgon and The Manticore* ou *The Three Sundays of a Poet*.

Cette fable-madrigal de Gian-Carlo Menotti fut composée en 1956, à l'intention de la Elizabeth Sprague Coolidge Foundation de Washington et dansée pour la première fois à New-York, en janvier 1957.

L'oeuvre est écrite pour chœur, dix danseurs et neuf instruments : flûte, hautbois, clarinette, basson, trompette, violoncelle, contrebasse, harpe et percussion.

La Licorne, la gorgone et le mantichore, livret de Menotti lui-même, raconte l'histoire d'un étrange châtelain, blasé de la vie, que les affaires humaines ennuiant, qui ne laisse pas le docteur prendre son pouls lorsqu'il est malade et qui ne va pas à la messe le dimanche.

Un jour, on le voit se promener en compagnie d'une licorne. Bientôt, tout le monde au village veut sa petite licorne... Mais un autre dimanche, c'est avec une gorgone qu'il se balade et les gorgones deviennent très en demande,

comme d'ailleurs, un troisième dimanche, les mantichores...

Ces monstres mythologiques sont, nous dit Menotti, les rêves de la jeunesse (la licorne), de l'âge mûr (la gorgone) et du vieil âge (le mantichore). L'oeuvre comporte douze madrigaux fort charmants, pleins d'humour et de sagesse.

L'Heure du Concert en présentera la première mondiale à la télévision, dans une chorégraphie de John Butler. Hugo Fierato dirigera la musique. Le chœur sera préparé par George Little. *La Licorne, la gorgone et le mantichore* de Gian-Carlo Menotti sera présentée dans des décors d'Alexis. Réalisation : François Bernier; supervision de la production : Gabriel Charpentier.





Roland Leduc au pupitre

"LES SENTINELLES DE LA MER" cette semaine: Terre-Neuve

Images du Canada présentera la deuxième d'une série de quatre émissions portant comme sous-titre *les Sentinelles de la mer*, dimanche 3 novembre, à 5 h. 30 de l'après-midi, au réseau Français de Radio-Canada.

Cette demi-heure portera sur l'île de Terre-Neuve. Le texte de Raymond-Marie Léger sera dit par Charlotte Boisjoli. Jean Brousseau, Jacques Galipeau, Marc Cotel, Jean Gascon, Roland Le-

page et Yvon Thiboutôt interpréteront les sketches.

Cette émission, comme toutes celles de la série dont elle fait partie, n'est pas seulement un documentaire. Raymond-Marie Léger a dramatisé l'histoire de la dixième province canadienne avec force et poésie.

On y retracera l'historique de la découverte de l'île par Jean Cabot, le 24 juin 1497, sa colonisation et son évolution jusqu'à son entrée dans la Confédération canadienne.

La première demi-heure, présentée sous le sous-titre *les Sentinelles de la mer*, le 27 octobre, portait sur l'île d'Anticosti, cette île dont l'histoire fut plutôt mouvementée et macabre et qui fut, jusqu'à ces dernières années, la propriété d'un chocolatier français, M. Meunier. Elle a appartenu à Louis Joliette, qui la reçut en récompense de ses loyaux services.

Dimanche 10 novembre, *Images du Canada* sera consacrée aux *Iles de la Madeleine*. On y évoquera la vie des pêcheurs qui habitent ces îles disposées curieusement en forme d'hameçon. Enfin, dimanche 17 novembre, il sera question de l'île Verte, située dans le golfe St-Laurent, en face du Saguenay.

Après *les Sentinelles de la mer*, *Images du Canada* présentera, le 24 novembre et le 1er décembre, deux émissions sur les aspects de la poésie canadienne-française et canadienne-anglaise.

Les quatre dernières émissions seront consacrées au théâtre.

Réalisée par Jean-René Major, du Service international de Radio-Canada, cette série sera diffusée sur ondes courtes à l'intention de toutes les radios françaises du monde, qui en recevront aussi les enregistrements.

Concerts et récitals

Le 450e concert des "PETITES SYMPHONIES"

Le concert des *Petites symphonies* de dimanche 27 octobre marquait un autre sommet dans la carrière de cette série musicale d'une si haute tenue artistique.

C'était, en effet, le 450e programme consécutif des *Petites symphonies*, un fait unique dans les annales de Radio-Canada.

Voilà bientôt près de dix ans — la première émission eut lieu le 11 janvier 1948 — que le chef d'orchestre mont-réalais bien connu Roland Leduc préside aux destinées d'une série dont il fut le promoteur. Pour marquer l'événement comme il se doit, il dirigea la *Quatrième symphonie* de Beethoven.

Ce sont des oeuvres de cette qualité qui ont, depuis les débuts, permis à l'orchestre de se faire valoir. L'ensemble formé par Roland Leduc a été trié sur le volet. Deux années de suite il remportait le Canadian Radio Award.

Bien que l'orchestre des *Petites symphonies* ne se consacre pas à l'exécution des grandes oeuvres du répertoire symphonique, il n'est pas non plus un simple orchestre de musique de chambre. Voilà pourquoi Roland Leduc n'inscrit jamais à ses programmes les grandes oeuvres orchestrales du XIXe siècle qui nécessitent des formations plus complexes.

L'intention du chef d'orchestre est contenue dans le titre qu'il a donné à l'ensemble : l'exploitation de la "petite"

symphonie. Petite par la sonorité que produit le nombre restreint des musiciens, non par la qualité des oeuvres. Leduc est friand d'oeuvres inconnues ou rarement jouées des compositeurs du XVIIIe siècle. Il fit même un voyage en Europe, en 1951, dans le but de se procurer certaines éditions qui étaient introuvables en Amérique.

Avec les années, la formule s'est nécessairement élargie. Leduc s'est attaqué aux concertos les plus divers de cette même époque, profitant de l'occasion pour mettre en lumière le talent de soliste des musiciens de l'orchestre. Peu à peu, aussi, Roland Leduc en vint à puiser dans le répertoire purement instrumental ou concertant de notre époque : Debussy, Ravel, Bartok, Martinu, etc.

Dimanche 3 novembre, à 7 h. 30 du soir, le violoncelliste Walter Joachim jouera, aux *Petites symphonies*, le *Concerto pour violoncelle en la mineur* de C.-P.-E. Bach.

Récital du dimanche matin

Dimanche 3 novembre également, toujours au réseau Français de Radio-Canada, la violoniste Victoria Merrett, originaire de Winnipeg, fera ses débuts au *Récital du dimanche matin*, à 10 h. 30.

Accompagnée au piano par Charles Reiner, Victoria Merrett jouera *Andante et presto* de Tartini, la *Sonate en fa majeur*, opus 24, de Beethoven et *Improvisation* de Kabalevsky.

Il est intéressant de noter que le violon de cette artiste est un instrument de prix, fabriqué par David Tecchler à Rome, en 1722.

Récital du dimanche soir

Toujours dimanche 3 novembre, les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada entendront, au *Récital du dimanche soir*, à 10 h. 30, le soprano Louise Lasnier, le mezzo-soprano Patricia Poitras, et, au piano d'accompagnement, Janine Lachance-Munro.

Mlle Lasnier interprétera le cycle *Shéhérazade* de Ravel, comportant trois chansons : *Asie*, la *Flûte enchantée* et *l'Indifférent*.

Pour sa part, Patricia Poitras chantera quatre extraits du cycle *The Mountain Maid* de Grieg, une oeuvre rarement entendue.

Le *Récital du dimanche soir* du 3 novembre proviendra des studios de Radio-Canada à Québec. L'on sait que cette série alterne chaque semaine entre Montréal et Québec.

Émissions politiques

Une série d'émissions à caractère politique débutera à la télévision, lundi 4 novembre, et à la radio le vendredi suivant, 8 novembre, au réseau Français de Radio-Canada.

Il s'agit des *Affaires de l'Etat* et de la *Politique provinciale*, qui alterneront d'une semaine à l'autre. Aux *Affaires de l'Etat*, à 7 heures du soir à la télévision, cinq quarts d'heure seront mis à la disposition du parti progressiste-conservateur; le parti libéral en utilisera également cinq, le parti CCF trois et le Crédit Social deux. Six émissions consacrées à la *Politique provinciale* seront mises à la disposition de l'Union Nationale, cinq autres seront utilisées par le parti libéral provincial et quatre par le PSD.

À la radio, le vendredi, à 7 h. 45 du soir, la répartition sera la même qu'à la télévision.

L'organisateur de cette série est Romain Desbois. Les réalisateurs à la télévision sont Aurèle Lacoste d'Ottawa et Jean-Maurice Laporte de Montréal; à la radio: Laurent Hardy.



M. ADRIEN POULIOT, directeur du Conseil de la vie française en Amérique et vice-président du Bureau des Gouverneurs de Radio-Canada, parlera des Amitiés franco-canadiennes, samedi 2 novembre, à 5 h. 45 de l'après-midi, à l'émission du Conseil de la vie française, au réseau Français de Radio-Canada, en provenance de Québec.

Théâtre et lectures

"Phèdre" de Racine avec EDWIGE FEUILLÈRE

Un texte de Christian Marc, intitulé *Partie de chasse*, est à l'affiche des *Nouveautés dramatiques*, dimanche 3 novembre, à 7 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

Cette pièce en un acte met en évidence les ambitions théâtrales d'une jeune secrétaire, Jacqueline Duval, et les ambitions... moins théâtrales... d'un jeune avocat, André Nantais. Les unes et les autres seront frustrées, à cause d'un amusant concours de circonstances au cours duquel le père d'André Nantais, également avocat, joue un rôle important.

Nouveautés dramatiques est une réalisation de Paul Legendre.

Mardi 5 novembre, de 8 heures à 8 h. 30 du soir, le réseau Français de Radio-Canada présente à ses auditeurs un texte de Jacques Olivier sur le romancier italien Ignazio Silone, à l'émission *Chacun sa vérité*, que réalise Jean-Guy Pilon.

Ignazio Silone, dont le véritable nom est Secondo Tranquilli, est un socialiste convaincu. Né le 1er mai 1900, à Pescina, près de Rome, il perdit cinq de ses frères dans des inondations et un

CONNAISSANCE de la musique

L'émission *Connaissance de la musique* que l'on entend au réseau Français de Radio-Canada le dimanche à 5 heures de l'après-midi, traitera le 3 novembre de la danse chez les prédécesseurs et les contemporains de J.-S. Bach.

Andrée Desautels, auteur de la série, veut démontrer comment la danse, à toutes les époques, a influé sur la musique instrumentale, et lui a, en quelque sorte, ouvert la voie. Cette formule permet de mettre en valeur le contenu poétique et humain de la danse.

A l'appui de sa thèse, Andrée Desautels apporte des entretiens qu'elle a enregistrés tout récemment en France avec des maîtres tels que Marc Pincherle, président de la Société française de musicologie et spécialiste de Vivaldi; Roland Manuel, qui fut l'ami intime et l'un des rares élèves de Ravel et qui parlera de l'oeuvre de ce compositeur; enfin Francis Poulenc qui parlera de Diaguilev et de musiciens qu'il a bien connus.

tremblement de terre; le sixième fut tué par les Facistes.

Témoin et victime de tels malheurs, il se rallia dès sa jeunesse au mouvement socialiste italien opposé à la guerre.

Toutefois, désillusionné, il rompit avec le mouvement en 1930, mais n'en demeura pas moins un fervent du socialisme, qui incarne, selon lui, la révolte contre les injustices sociales, le refus d'admettre l'existence d'une destinée implacable, le besoin de fraternité des hommes et l'affirmation de la supériorité de la personne humaine sur les mécanismes sociaux et économiques qui l'oppressent.

Ses oeuvres principales sont *Fontamara* (1934), *M. Aristote* (1935), *Pain et vin* (1936), *L'École des dictateurs* (1938), *La Semence sous la neige* (1942) et *A Handful of Blackberries* (1953). C'est son épouse, Darina Larcy, femme de lettres irlandaise, qui a traduit cette dernière oeuvre en anglais.

Au *Festival du mercredi*, le 6 novembre, de 8 à 10 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada, on entendra un enregistrement de *Phèdre*, la puissante tragédie de Racine, jouée par les comédiens de la Compagnie Edwige Feuillère. Cet enregistrement a été réalisé lors du passage de cette célèbre troupe à Montréal, le printemps dernier.

On y entendra dans le rôle de Phèdre celle que de nombreux critiques considèrent comme la plus grande comédienne française de notre temps: Mme Edwige Feuillère, entourée, notamment, de Jean-François Calvé et Bernard Noël.

Réalisation: Eudore Piché.

Lecture de chevet, qu'on entend du lundi au vendredi, à 10 h. 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada, présente cette semaine *les Mémoires d'outre-tombe* de François-René de Chateaubriand.

La publication complète et définitive de ces mémoires, en sept volumes, ne date que de 1899, soit cinquante ans après la mort de leur auteur. Ils comprennent quatre parties: la jeunesse, qui est la plus remarquable; la carrière littéraire; la carrière politique et la récapitulation de la vie de Chateaubriand.

On y peut admirer la vivante personnalité du grand écrivain, exprimée dans un style d'une extraordinaire variété.

Réalisation: André Langevin.



NICOLE GERMAIN, qui tient le rôle-titre du populaire radio-roman *Francine Louvain*, apparaît ci-haut dans notre photo, entourée, de gauche à droite d'Arthur LeFebvre (Jeff Warren), Roger Langlois (bruiteur), Henri Poitras (l'oncle Georges Louvain), Jean-Paul Nolet (l'annonceur de l'émission), et Lucie Poitras (Mme Boissy). Cette série d'émissions est entendue du lundi au vendredi inclusivement, à 11 heures de l'avant-midi, au réseau Français de Radio-Canada. Adaptée et réalisée par Berthe Lavoie, *Francine Louvain* en est cette année à sa treizième saison. A compter du 5 novembre, à la télévision, Nicole Germain sera l'animatrice d'une nouvelle série d'émissions intitulée *Par le trou de la serrure*. Elle y interviewera dans leur intimité des personnalités de la vie canadienne. On sait que Nicole Germain est également l'hôtesse du Théâtre Populaire depuis les débuts de cette émission qu'on entend le dimanche, de 9 h. 30 à 10 h. 30 du soir.

LE NEW YORK CITY BALLETT en exclusivité à la TV canadienne

Outre la première mondiale à la télévision de *la Licorne, la gorgone et le mantichore* de Menotti, le New-York City Ballet présentera trois de ses créations les plus marquantes, à l'Heure du Concert, mardi 5 novembre, de dix heures à minuit.

De l'un des plus grands chorégraphes de notre temps, George Balanchine, on pourra admirer *Sérénade*, sur une

Faune avec Tanaquil Leclercq aujourd'hui immobilisée par la poliomyélite. Ce film, réalisé dans les studios de l'Heure du Concert durant la saison 1955-56, est le seul qui existe de la célèbre danseuse.

Trente-neuf danseurs participeront au magnifique programme de danse que nous réserve l'Heure du Concert du 5 novembre. L'on compte parmi eux les vingt-quatre membres du corps de ballet, onze danseurs-étoiles et quatre solistes.

Neuf des plus grandes vedettes américaines du ballet seront de l'émission: Maria Tallchief, Allegra Kent, Diana Adams, André Eglevsky, Jacques d'Amboise (partenaire de Mlle Leclercq dans *l'Après-midi*), Nicholas Magallanes, Roy Tobias, Tanaquil Leclercq et Herbert Bliss. On applaudira parmi les vedettes deux danseuses canadiennes: Patricia Wilde et Melissa Hayden.

Mlle Hayden et André Eglevsky ont dansé ensemble dans *Limelight*, le film de Chaplin.

Les quatre solistes réunissent trois femmes et un homme. Les danseuses portent toutes trois le prénom de Barbara; elles sont Barbara Fallis, Barbara Walzack et Barbara Milberg. Le danseur: Jonathan Watts.

Rappelons que *l'Après-midi d'un Faune* est dansé dans une chorégraphie de Jerome Robbins, musique de Claude Debussy.

Hugo Fierato, directeur musical du New York City Ballet, sera le chef d'orchestre de cette *Heure du Concert*. Réalisation de François Bernier. Décors: Alexis.



GEORGE BALANCHINE

musique de Tchaïkowsky, ainsi que *Pat de dix*, musique de Glazounoff.

Enfin, par permission spéciale, l'Heure du Concert reprendra l'enregistrement filmé de *l'Après-midi d'un*

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio): CBF, à Montréal; CBV, à Québec; CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOFT et CBOT à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO		
Nouveau-Brunswick		
*CBAF Moncton	1300 Kc/s	
CJEM Edmundston	570 Kc/s	
Québec		
*CBF Montréal	690 Kc/s	
*CBV Québec	980 Kc/s	
*CBJ Chicoutimi	1580 Kc/s	
*CBFB Mégantic	990 Kc/s	
*CBFG Gaspé	1420 Kc/s	
CHAD Amos	1340 Kc/s	
CHGB Ste-Anne de la Pocatière	1350 Kc/s	
CHLT Sherbrooke	900 Kc/s	
CHNC New-Charlisle	610 Kc/s	
CJBR Rimouski	900 Kc/s	
CJFP Riv.-du-Loup	1400 Kc/s	
CKBL Matane	1250 Kc/s	
CKCH Hull	970 Kc/st	
CKLD Thetford-Mines	1230 Kc/s	
CKLS La Sarre	1240 Kc/s	
CKRB St-Georges	1400 Kc/s	
CKRN Rouyn	1400 Kc/s	
CKVD Val d'Or	1230 Kc/s	
CKVM Ville-Marie	710 Kc/s	
Ontario		
CFCL Timmins	580 Kc/s	
CHNO Sudbury	900 Kc/s	
Manitoba		
CKSB St-Boniface	1200 Kc/s	
Saskatchewan		
CFNS Saskatoon	1170 Kc/s	
CFRG Gravelbourg	jour: 710 Kc/s soir: 1230 Kc/s	
Alberta		
CHFA Edmonton	680 Kc/s	
(Fréquence modulée)		
*CBF-FM Montréal	95.1 Mc/s	
CJBR-FM Rimouski	99.5 Mc/s	
TÉLÉVISION		
*CBFT Montréal	Canal 2	
*CBOFT Ottawa	Canal 9	
CFCM-TV Québec	Canal 4	
CJBR-TV Rimouski	Canal 3	
CKRS-TV Jonquière	Canal 12	
CHLT-TV Sherbrooke	Canal 7	
L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.		

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
Service de Presse et d'Information
C.P. 6000 Montréal
(UNIVERSITÉ 6-2571)
Directeur:
Paul Roussel
Abonnement: \$2 par année
(États-Unis: \$3.50)
Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
6.25—CBAF—Radio-Journal
6.30—CBAF—Refrains du matin
7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
7.15—CBJ—Réveil matin
7.30—Elévations matutinales
7.45—Radio-Journal
7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Variétés
8.30—Rythmes et Mélodies
9.00—Radio-Journal
9.05—Fantaisie
9.30—Tante Lucille
10.00—Les ondes enfantines
10.30—L'Heure des jeunes
11.00—Le coin des pères
11.30—Musique de ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Tourbillon musical
CBAF—Musique du Broadway
12.00—Midi à Québec
CBAF—Radio-Journal
12.15—CBAF—Musique
12.30—Le Réveil rural
CBAF—Musique du Broadway
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.10—Intermède
CBJ—BBC News
1.15—Noir et Blanc

RADIO

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
8.00—Radio-Journal
CBJ—Variétés musicales
8.05—Louanges
"Justorum Anima" (William Byrd): chœur dir. Donald Macking. — Cantique spirituel no 1 de Jean Racine (Louis Marchand): Nadine Sautereau, soprano, Michel Hamel, ténor, Camille Maurane, bariton, et Ensemble instrumental Jean-Marie Leclair, dir. Louis Fremaux.
CBAF—Musique variée
8.30—Missa est
9.00—Radio-Journal

Le samedi, 2 novembre

- CBJ—La Voix agricole du Saguenay
1.30—Rythmes de Paris
CBJ—Ce qui se passe
2.00—L'Heure de l'opéra
"La Finta Giardiniera" (Mozart): Margot Guillaume, Elinor Junker-Giesen et Gertrude Jenne, sopranos; Hetty Plümacher, alto; Werner Hohmann et Alfred Pfeifle, ténors; Gustav Neidinger, basse, et Orch. Symph. de Stuttgart, dir. Rolf Reinhardt. — "Il Re Pastore" (Mozart): Agnes Giebel et Käthe Nentwig, sopranos; Hetty Plümacher, alto; Werner Hohmann et Albert Weikenmeier, ténors, et Orch. Symph. de Stuttgart, dir. Gustav Lund.
5.30—Pot-pourri
CBAF—A l'heure du souper
5.45—Conseil de la vie française
M. Adrien Pouliot: "Amitiés franco-canadiennes".
5.45—CBAF—Le chapelet
6.00—Radio-Journal
6.10—Chronique sportive
CBJ—Intermède
6.15—La Langue bien pendue
Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault, Robert Le Bidois, Animatrice: Marcelle Barthe.
6.30—Concerts du samedi
"Italia" (Casella): Orch. Radio-Hollande, dir. Henk Spruit. — Concerto pour violoncelle no 1 en la mineur (Saint-Saëns): Walther Boer et Orch. Radio-Hollande, dir. Max Rodriguez. — "Roméo et Juliette" (Tchaikowsky): Orch. Radio-Turin, dir. Carlo Zecchi.
7.30—Chroniques canadiennes
CBAF—L'Actualité régionale
8.00—Neil Chotem et son orchestre
8.25—Radio-Journal
8.30—Variétés
Claudette Avril, les Collégiens Troubadours et orch, dir. Gilbert Darisse. "Moisson" (L. Ferrari). — "Dans le temps de nos grands-pères" (Raymond Lévesque). — "J'ai du soleil plein la tête" (Crolla). — "Les tambours et l'amour" (Bécaud). — "La musique" (Lédro-Denoncin). — "Rien qu'une chanson" (Trenet). Et un medley de chansons de Gilbert Bécaud.
9.00—Radio-Hockey
Déroit-Canadiens.
10.30—Musique de danse

Le dimanche, 3 novembre

- 9.06—Variétés musicales
CBJ—CBC News et Intermède
9.30—L'heure de concerto
Concerto en mi mineur pour violon et orch. (Mendelssohn): Johanna Martzy et Orch. Philharmonia, dir. Paul Kletzki. — Symphonie sur un air montagnard (d'Indy): Orch. Symph. Westminster de Londres, dir. Anatole Fistoulari.
10.30—Récital
Victoria Merrett, violon; Charles Reiner, piano. Andante et Presto (Tartini, arr. Bridgewater). — Sonate op. 24 en fa majeur (Beethoven). — "Improvisation" (Kabalewsky).
11.00—Fantaisies chromatiques
Texte de Rosette Renshaw; narrateur: Gaëtan Barrette. Thème: "Dies Irae".
11.30—Musique de chambre
Le Quatuor à cordes Solway: Mau-

- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
11.10—CBJ—Adagio
11.25—Nouvelles sportives
11.30—La Fin du Jour
CBAF—La Météo et Fin des émissions
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2 CBOFT OTTAWA - Canal 9

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.

- 9.00—Musique
10.00—Domino
Animateur: Jacques Zouvi.
11.00—Fon Fon
Avec Claudine Vallerand.
12.00—Musique
1.55—Football
Montréal-Toronto.
4.30—Concerts pour la jeunesse
M. Georges Gourdet parlera de l'opéra dans l'oeuvre de Mozart. — Claire Gagnier, Robert Savoie, Jean Gagnon, Jean-Pierre Comeau et orch, dir. Roland Leduc. Ouverture "Noces de Figaro"; Trio final de "Bastien et Bastienne"; duo Belmont et Constance de "L'Enlèvement au sérail"; récit et air de Suzanne, des "Noces de Figaro". — "Madamina" et "La ci darem la mano" de "Don Giovanni"; prière de Sarastro, duo Papageno-Papagena et ouverture de "La Flûte enchantée".
5.30—Beau temps, mauvais temps
A l'occasion de la fête des morts, Georges Lespérance, décédé, apparaîtra à sa famille. Avec Lucille Gauthier, Fernande Latrivière, Michèle Juneau, André Page, Madeleine Sicotte, Jean-Pierre Masson, Armand Lequet, Jean Fontaine.
6.00—La vie sportive
6.30—Ce soir
6.45—Film
"Malgover". Edification du barrage de Tignes. Réalisation de Georges Rouquier.

- 7.15—Le Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
"Un grand patron".
7.45—Quelles Nouvelles
Sketches de Jovette, avec Marjolaine Hébert et Jean Duceppe.
8.00—Aventures
Animateur: Wilfrid Lemoine. Narrateur: Gaëtan Montreuil.
"La chasse aux éléphants en Oubangui," avec Albert Mahuzier.
8.30—Chacun son métier
9.00—Soirée du hockey
Déroit-Canadiens.
10.30—A la romance
Dir. Alan Melver.
Lucille Dumont, Muriel Millard, Charles Danford et les Boulevardiers. Narrateur: François Bertrand.
"Tu te fous de moi". "Imaginons que nous avons rêvé"; versions françaises de "Around the World" et "Canadian Sunset"; "Maman".
11.00—Le Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Long métrage
"Le Signe du Bélior". Suzan Peters, Alexander Knox et Peggy-Ann Garner.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6 CBOT OTTAWA - Canal 4

- Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.
1.55—CBMT—Football
Montréal-Toronto.
4.00—CBOT—Cowboy Corner
4.30—CBMT—Film
5.00—Count of Monte-Cristo
5.30—Wild Bill Hickok
6.00—Here and There
"Country Fair".
6.30—Mr. Fix-it
6.45—CBC TV News
7.00—Radisson
7.30—Holiday Ranch
8.00—Perry Como
9.00—Soirée du hockey
CBMT—Detroit Canadiens
CBOT—Chicago Toronto
10.30—Cross Canada Hit Parade
11.00—CBC News
11.10—Juliette
11.30—Lutte

- 1.00—Radio-Journal
1.05—Intermède
CBJ—BBC News
1.15—La Revue des Hebdo
Avec Gérard Brady.
1.30—L'enseignement à l'étranger
La Grande-Bretagne. Aujourd'hui: "Il faut de tout pour faire un monde".
2.00—Claves et Maracas
3.00—Concerts populaires de Toronto
Dir. Victor Feldbrill, Andy Arcari, accordéon. Marche de la suite "Karelia" (Sibelius). — Ouverture "Benvenuto Cellini" (Berlioz). — Concerto no 1 en ré mineur pour accordéon, 1er et 2e mouvements (Arcari). — "Arioso" (Bach). — Symphonie no 4 en fa mineur, 1er mouvement (Tchaikowsky).
4.00—Tableaux d'opéra
Texte: Rudel Tessier, Aujourd'hui: "Lohengrin" (Wagner).

4.30—Présence de l'Eglise
"L'Eglise et le message du salut".
5.00—Connaissance de la musique

La danse chez les prédécesseurs et les contemporains de J.-S. Bach en Italie et en Allemagne. Invité: Marc Pincherle. Texte: Andrée Desautels.

CBAF—Le Quart d'heure catholique

5.15—CBAF—Le chapelet
5.30—Images du Canada
Les sentinelles de la mer: Terre-Neuve.

6.00—Radio-Journal
6.05—CBJ—Intermède

6.10—CBF—CBV Chronique sportive

6.15—Musique des Pays-Bas
CBAF—Récital

6.30—Match inter-cités
7.00—Nouveautés dramatiques

"Partie de chasse" (Christian Marc).

7.30—Les Petites Symphonies
Dir. Roland Leduc.
Concerto en la mineur pour violoncelle et orch. (C.-P.-E. Bach); soliste: Walter Joachim.

8.00—Festival du dimanche
Festival de Salzbourg. Commentaires: Maryvonne Kendergi. Orch. du Mozarteum de Salzbourg, dir. Joseph Messner. Messe en ut (Beethoven). Solistes: Hermine Biedermann, soprano; Gertrude Pitzinger, alto; Lorenz Felsenberger, ténor; Carl Wolfram, basse. A l'orgue: Franz Sauer.
9.30—Le Sel de la terre
Thomas d'Aquin, La vérité qui délivre.

10.00—Radio-Journal
10.15—Entretiens du dimanche

M. Pierre Slatrès, maître de conférences à l'Université de Lille et spécialiste en géographie urbaine. Sujet: le pays de Galles.

10.30—Récital
Louise Lasnier, soprano, Patricia Poitras, mezzo-soprano, et Janine Lachance-Munro, pianiste. Cycle "Shéhérazade": a) "Asie"; b) "La flûte enchantée"; c) "L'indifférent" (Ravel). — Cycle "The Mountain Maid": a) "Allurement"; b) "Among the Bilberries"; c) "Love"; d) "Kid Dance" (Grieg).

11.00—Adagio
CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio
11.25—Nouvelles sportives

11.30—La Fin du jour
CBAF—La Météo et fin des émissions

11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

1.30—Le Téléjournal
1.35—L'Eglise vivante

Reportage filmé sur le premier Congrès de Sociologie religieuse au Québec. Avec Roland Lelièvre, Marcel Rioux, Fernand Dumont, Fernand Cadieux, M. l'abbé Gérard Dion, Bulletin d'information religieuse par Raymond Charette.

2.00—Rencontre
Avec l'animateur Fernand Seguin.

2.30—Eaux vives
Animateur: Je R. P. Emile Legault, C.S.C. "Exténuer en nous le vieil homme".

Sketch de Félix Leclerc avec Marc Favreau, Jacques Létourneau, Roger Garand.

3.00—Long métrage
"L'ennemi public no 1". Comédie d'Henri Verneuil; avec Fernandel, Zsa Zsa Gabor, Alfred Adam, Louis Seigner et Jean Marchat.

4.30—Sherlock Holmes
"La légende des Winthrop".

5.00—Kim

11.30—Aux quatre coins du monde

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

12.00—Cinéparade
Fragments du film: "Que les hommes sont bêtes"; interviews: Dany Carel et François Périer. — Film: "Action immédiate"; interviews: Barbara Laage et Henri Vidal. — Le courrier de Pierre Louis avec Raymond Pellegri.

12.30—Opinions
Animatrice: Jeanne Sauvé. Sujet: "James Dean est-il le point de mire de la jeunesse?"

1.00—Les travaux et les jours
Animateur: Raymond Laplante. — Mme Françoise Gaudet-Smet; la courtépote. — Paul Boutet; nouvelles agricoles. — Auray Blain; boutures de racines.

1.30—Le Téléjournal
1.35—L'Eglise vivante

Reportage filmé sur le premier Congrès de Sociologie religieuse au Québec. Avec Roland Lelièvre, Marcel Rioux, Fernand Dumont, Fernand Cadieux, M. l'abbé Gérard Dion, Bulletin d'information religieuse par Raymond Charette.

2.00—Rencontre
Avec l'animateur Fernand Seguin.

2.30—Eaux vives
Animateur: Je R. P. Emile Legault, C.S.C. "Exténuer en nous le vieil homme".

Sketch de Félix Leclerc avec Marc Favreau, Jacques Létourneau, Roger Garand.

3.00—Long métrage
"L'ennemi public no 1". Comédie d'Henri Verneuil; avec Fernandel, Zsa Zsa Gabor, Alfred Adam, Louis Seigner et Jean Marchat.

4.30—Sherlock Holmes
"La légende des Winthrop".

5.00—Kim

11.30—Aux quatre coins du monde

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

5.30—Radisson
6.00—Film

"L'hélicoptère s'en chargera". L'hélicoptère, de ses origines à nos jours. Ses emplois les plus divers: moyen de transport, de sauvetage, dans l'agriculture.

6.30—L'Actualité
7.00—Prise de bec

Animateur: Roger Duhamel. Participants: Laurent Moquin, Gérard Gosselin, Roger Chartier. Thème: la lutte.

7.30—La Clé des champs
Animateur: Gérard Delage.

8.00—Music-Hall
Avec Michelle Tisseyre, Dir. Henry Matthews. Chorégraphie: Arleigh Peterson. Ce soir: revue de modes: fourrures. — Gilles Lamontagne: "Danse macabre" (Saint-Saëns) et "Credo", ext. d'"Otello" (Verdi) — Pauline Julien: "La grande foraine" et "L'inconnu". — Les Scribes: Robert Cousineau, Jean Morin et André Lecompère. — Paul Péri, chanteur fantaisiste. — Professor Marco Malini: ombres chinoises.

9.00—Faites vos jeux
Avec Jacques Normand.

9.30—Le Théâtre populaire
"Un Français à Moscou" (Pol Quentin); adaptation: Joseph Martin. Avec Jean Coutu, Yvette Brind'Amour, Françoise Faucher, François Lavigne, Mariette Duval, Sacha Tarride, Jean Lajunesse, François Cartier et Gaston Dauriac.

10.30—Point de mire
L'événement de la semaine avec René Lévesque.

11.00—Le Téléjournal
11.10—Le monde du sport

11.30—Album de famille
"Françoise Rosay". La carrière de Françoise Rosay, vedette du théâtre et du cinéma français.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

10.00—Church Service
St. Peter's Lutheran Church.

12.15—UN Review
12.30—This is the Life

1.00—Ray Forrest Show
1.30—Country Calendar

2.00—Junior Magazine
3.00—Citizens' Forum

"Special Inquiry — Atomic Tests: the political dilemma".

3.30—Game Country
4.00—You Are There

4.30—Lassie
5.00—Fighting Words

5.30—Perspective
6.00—Burns and Allen

6.30—Father nows Best
7.00—December Bride

7.30—CBC News Magazine
8.00—Ed Sullivan

9.00—The World's Stage
"I Am Not Alone".

9.30—Showtime
10.00—Close-Up

10.30—Portraits of Power
"Staline".

11.00—CBC News
11.10—This Week

11.35—CBMT—Long métrage
CBOT—I Spy

11.10—Nouvelles sportives
11.15—Télépolicier

"Tant que je vivrai". Edwige Feuillère, Jacques Berthier, Jean Debucourt.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.30—CBMT—Kiddies' Corner
4.00—Open House

4.30—Howdy Doody
5.00—Chez nous

Hélène Baillargeon et Alan Mills.
5.30—Champion

6.00—Sir Lancelot
CBOT—Grand Ole Opry

6.15—CBOT—Two Grand
6.30—Ballets of France

CBOT—Life with Elizabeth
7.00—Tabloid

7.30—CBMT—La politique provinciale
L'Union nationale.

CBOT—Politique provinciale.
7.45—CBMT—Patti Page

CBOT—Playhouse
8.00—The Millionaire

8.30—On Camera
"Mr. Bell's Creation" (Stanley Richards).

9.00—I Love Lucy
9.30—Tugboat Annie

10.00—Studio One
11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint
11.22—CBMT—Little Theatre

CBOT—Long métrage
11.37—CBMT—Tapp Room

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

Le lundi, 4 novembre

RADIO

6.00—CBAF—Refrains du matin
6.25—CBAF—Radio-Journal

6.30—CBAF—Les Grands Boulevards
7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards

7.15—CBJ—Réveil matin
7.30—Elévations matutinales

La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.

7.45—Radio-Journal
7.55—CBF Chronique sportive

CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News

CBAF—Nouvelles
8.00—L'Opéra de quat'sous

CBJ—Variétés
8.30—Coquelicot

9.00—Radio-Journal
9.05—Le Comptoir du disque

CBJ—Ici Philippe Robert
9.10—CBJ—Intermède

9.30—Au dictionnaire insolite
Animateur: Jacques Languirand.

10.00—Fémina
"Les secrets du cordon bleu" avec Jehane Benoit.

10.15—Psychologie de la vie quotidienne
Mia Riddez et Théo Chentrier.

10.30—Chez Miville

10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain

11.15—Vies de femmes
11.30—Les Joyeux Troubadours

12.00—Jeunesse dorée
CBAF—Radio-Journal

12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural

Conseils aux consommateurs.
CBAF—Jeunesse dorée

12.45—CBAF—Héruit des ondes
12.59—Signal-horaire

1.00—Radio-Journal
CBAF—Héruit des ondes

1.10—L'Heure du dessert
CBJ—BBC News

1.15—Face à la vie
1.30—Pages de vie

Narratrice: Gisèle Schmidt.
1.45—Rythmes et mélodies

2.00—Les Visages de l'amour
2.15—Ritournelles

2.30—D'un jour à l'autre
3.00—Voulez-vous jouer avec nous?

3.57—Radio-Journal
4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

"Créatures de Prométhée" (Beethoven); Orch. Phil. de La Haye, dir. Willem van Otterloo.

4.30—CBAF—Le réveil rural
4.45—CBAF—En vedette

5.00—Auto-suggestion
CBJ—Rendez-vous

CBAF—Radio-Journal
5.15—CBAF—Le chapelet

5.30—Pinocchio
5.45—Sur nos ondes

6.00—Radio-Journal
6.10—Chronique sportive

CBJ—CBC News
CBAF—Bon anniversaire

6.15—Dans la coulisse
(le lundi seulement).

6.30—En dinant
6.45—Un homme et son péché

7.00—Le Chant des hommes
7.30—Psychologie de la vie quotidienne

Mia Riddez et Théo Chentrier.
7.45—Les virtuoses

8.00—Rencontre
8.30—La vie ouvrière

Animateur: Jean-Paul Lefebvre; commentateur: Philippe Vaillancourt.

9.00—L'Orchestre de Radio-Canada
Dir. Alexander Brott, Hyman Bress, violon, "Enigma Variations" (Elgar). — Concerto no 2 en sol mineur (Prokofiev).

10.00—Radio-Journal
Revue de l'Actualité

Commentaire
10.30—Lecture de chevet

"Mémoires d'outre-tombe" (Chateaubriand).

11.00—Adagio
CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio
11.25—Nouvelles sportives

11.30—La fin du jour
CBAF—Fin des émissions

11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9

3.30—Musique
4.30—Bobino

5.00—La Boîte à surprises
Monsieur Surprise, les clowns Bim et Nok, et Franfréluce. Avec Pierre Thériault, Kim Yaroshevskaya, Louis de Santis, Jean-Louis Millette et Edgar Fruitier.

5.30—Pépinot
6.00—Le Tour de la France

6.25—Nouvelles sportives
CBOT—Bulletin

6.30—Ce soir
6.45—Carrefour

7.00—Les Affaires de l'Etat
Le parti progressiste-conservateur.

7.15—Le Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton

RADIO

- 9.05—Le Courrier de Radio-Parents
- 10.00—Fémina
Odile Panet-Raymond interviewera Roland Bédard, comédien et réalisateur.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 12.30—Le Réveil rural
Camille Guertin et ses chansons.
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Sonate no 1 pour violon (Charles Ives) et Sonate no 2 pour violon (Quincy Porter); Rafael Druian, violon, et John Simms, piano. — Quintette pour instruments à vent (Roger Goeb); le New Art Wind Quintet.
- 8.00—Chacun sa vérité
"Silone"; texte de Jacques Olivier.
- 8.30—Concerts symphoniques
L'Orchestre symphonique de Toronto, dir. Walter Susskind. Jennie Tourel, soprano. Ouverture "Alceste" (Gluck). — un extrait de "Idomeneo" (Mozart). — "Ch'io mi scorda di te", K. 505 (Mozart). — Symphonie no 102 en si (Haydn).
- 9.30—La Revue des arts et des lettres

Le mardi, 5 novembre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet
"Mémoires d'outre-tombe" (Chateaubriand).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

- le Bayard, Claude Léveillé, Hubert Loiselle, Madeleine Arbour.
- 5.30—Pinocchio
Gipette et compère la Cerise ont décidé d'envoyer Pinocchio et Lumignon à l'école. Que feront nos deux amis? Gaétane Laniel, Robert Gadoulas, Georges Groulx, Jean-Claude Deret, Antoinette Giroux.
- 6.00—Le Club des autographes
Animateur: Pierre Paquette.
- 6.25—Nouvelles sportives
CBOFT—Bulletin
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinémafeuilleton
"Un grand patron". Pierre Fresnay, Renée Devillers, J. C. Pascal.
- 7.45—Par le trou de la serrure

- 9.00—C'est la vie
Animateur: Alban Flamand.
Invité: le docteur Aimé Desforges. Le sketch se passe dans un cabinet de consultation d'un spécialiste en dermatologie.
- 9.30—Au p'tit café
Ce soir, une excursion quelque part en Europe. Avec Dominique Michel, Normand Hudon et Pierre Thériault. Invités: Mario Escudero, guitariste, Jimson, (siffleur) et Paul Lalonde (avaleur de feu).
- 10.00—L'Heure du concert
New York City Ballet, orch. dir. Hugo Fierato, et chœur dir. George Little. "Sérénade" (Tchaikowsky). — "The Unicorn, the Gorgon and the Manticore" (Menotti). — "L'Après-midi d'un faune" (Debussy). — "Pas de dix" (Glazounoff) (voir articles pages 1 et 3).
- 12.00—Le Téléjournal
- 12.10—Nouvelles sportives
- 12.15—Télépolicié
"Tant que je vivrai".
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—CBMT—Kiddies Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—A communiquer
- 5.30—The Bengal Lancers
- 6.00—CBMT—Rocky Jones
CBOT—Life with Father
- 6.30—CBMT—World Through Stamps
CBOT—Sportscap
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Life with Elizabeth
CBOT—Topper
- 7.45—CBMT—Sporttopics
- 8.00—Front Page Challenge
- 8.30—Dragnet
- 9.00—Television Theatre
"One of Our Men is Guilty" (J. N. Harris).
- 10.00—CBMT—Highway Patrol
CBOT—Ray Milland
- 10.30—CBMT—Long métrage
CBOT—Alfred Hitchcock
- 11.00—CBOT—Film
- 12.00—CBC—TV News
- 12.10—Viewpoint
- 12.15—CBMT—Ray Milland
CBOT—Royal Playhouse
- 12.52—CBMT—Top Plays

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOFT OTTAWA - Canal 9
- 2.00—Musique
- 3.00—Long métrage
"Cinquième Bureau". Drame d'espionnage; mise en scène: Tim Whelan; Avec George Brent, Ilona Massey et Basil Rathbone.
- 4.30—Bobino
- 5.00—La Boîte à surprises
Un nouveau personnage fait son apparition, c'est Colombine. Avec Pau-

- Interviews filmées des personnalités canadiennes à leur résidence. Ce soir, Nicole Germain rencontrera Gratien Gélinas, directeur de la Comédie canadienne.
- 8.00—Rendez-vous des sports
- 8.30—Quatuor
"Dernier combat" (Maurice Gagnon), (3e épisode).
Monique Lepage, Paul Hébert, François Rozet, Jacques Galipeau, Micheline Gérin, François Cartier, Benoît Girard, Roger Garand, Louis Cusson.

RADIO

- 8.00—CBJ—Midweek meditation
- 8.15—CBJ—Variétés
- 10.00—Fémina
"Il ne faut pas courir deux lièvres à la fois"; sketch de Monique Larouche.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 12.30—Le Réveil rural
M. Marcel Filiatrault: "Taux de croissance chez les arbres".
CBAF—Faire-part
- 4.00—La Messe des malades
- 4.30—Chefs-d'oeuvre de la musique
Ouverture "Tannhäuser" (Wagner); Orch. Opéra de Berlin, dir. Artur Rother. — Sérénade op. 11 en ré (Brahms); Little Orchestra Society, dir. Thomas Scherman.
- 6.30—La vie économique
Animateurs: Henry Mhun et Roland Parenteau.

Le mercredi, 6 novembre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 8.00—Festival du mercredi
"Phèdre" (Racine); les membres de la compagnie Edwige Feuillère.
- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet
"Mémoires d'outre-tombe" (Chateaubriand).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du jour
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOFT OTTAWA - Canal 9
- 3.30—Musique
- 4.30—Bobino
- 5.00—La Boîte à surprises
Grand-père Cailloux et ses contes; Piccolo raconte ses voyages autour du monde. Avec Pierre Thériault, André Cailloux, Paul Buissonneau, Luc Durand, Bernard Scotte et Claude Préfontaine. Texte: Paul Buissonneau, au piano: Herbert Ruff.
- 5.30—Opération mystère
Narthon, qui s'envole vers la planète Alpha, est poursuivi par la soucoupe volante. Marcel Cabay, Louise Marleau, Hervé Brousseau, Edgar Fruiter, Gérard Poirier, Paul Gauthier.
- 6.00—La vie qui bat
Texte: François Valère. Animateur: Guy Provost. Sujet: les abeilles.
- 6.25—Nouvelles sportives
CBOFT—Bulletin
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinémafeuilleton
"Un grand patron".
- 7.45—Les Collégiens Troubadours
A St-Alexis-des-Monts "Petit poisson deviendra grand". — "La cigüe". — "Harmonie".
- 8.00—Le point d'interrogation
- 8.30—La famille Plouffe
Téléroman de Roger Lemelin.
- 9.00—Pays et Merveilles
Avec André Laurendeau.
- 9.30—La pension Velder
Téléroman de Robert Choquette. Lucie de Vienne Blanc, Robert Gadoulas, Françoise Faucher, Michel Noël, Fernande Larivière, Jacqueline Plouffe, Gaétan Labrèche et Victor Désy.
- 10.00—Lutte
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicié
"Tant que je vivrai".

- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.30—CBMT—Kiddies Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Swing Your Partner
- 5.30—Circus Boy
- 6.00—Robin Hood
CBOT—Sir Lancelot
- 6.30—CBMT—Movie Museum
CBOT—The Living Word
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Disneyland
- 8.30—Wyatt Earp
- 9.00—Kraft TV Theatre
- 10.00—Chevy Show
Dinah Shore.
- 11.00—CBC News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Oh! Suzanna
CBOT—Theatre Royal

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOFT OTTAWA - Canal 9
- 2.00—Musique
- 3.00—Long métrage
"Tragédie au cirque". Leny Marenbach et Rudolf Prack.
- 4.30—Bobino
- 5.00—La Boîte à surprises

Le jeudi, 7 novembre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- et Orch. Phil. de Hambourg, dir. Walter Martin. — Rondo en la (Schubert); Erich Röhn, violon, et Orch. de Hambourg, dir. Walter Martin.
- 8.00—Carrefour du théâtre et de l'opéra
Texte de Jean Vallerand. Quand le roi s'amuse. ... Ah! la maledizione" (Verdi, Rigoletto, acte III).
- 9.00—Sérénade pour cordes
Dir. Jean Deslauriers, Claire Gagnier et Denis Harbour.
- 9.30—Petit concert
Dir. Sylvio Lacharité, Gilles Lamontagne, baryton. "Si tra i ceppi" ext. de Bérénice (Handel). — Ouverture no 4 pour orch. à cordes et basse continue (Johann Sigismund Kusser). — "Adieu, chère Louise", ext. Le Déserteur (Monsigny). —

- "O Richard, O mon roi" ext. "Richard Coeur de Lion" (Grétry).
- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet
"Mémoires d'outre-tombe" (Chateaubriand).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du jour
CBAF—La météo et Fin des émissions

- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions
- TÉLÉVISION**
- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOFT OTTAWA - Canal 9
- 2.00—Musique
- 3.00—Long métrage
"Tragédie au cirque". Leny Marenbach et Rudolf Prack.
- 4.30—Bobino
- 5.00—La Boîte à surprises
- 5.30—Ping et Pong
- 6.00—En forme
Animateurs: Marcel Baulu et Gilles Houde.
- 6.25—Nouvelles sportives
CBOFT—Bulletin
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinémafeuilleton
"Un grand patron".
- 7.45—Toi et moi
Janette Bertrand et Jean Laieunesse.
- 8.00—Cap-aux-sorciers
Gilles Pelletier, Hélène Baillargeon, Hélène Loiselle, Monique Miller, Monique Joly, Françoise Graton, Pierre Dufresne, Marcel Giguère, Jean Gascon.
- 8.30—Au Chenal du Moine
Téléroman de Germaine Guèvremont.

RADIO

- 10.00—Fémina
"Odile et Marie-Paule". Chronique sur la mode.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 12.30—Le Réveil rural
Un invité ou un représentant du Ministère de l'Agriculture du Québec.
CBAF—Faire-part
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Quatuor en fa, K. 570 (Mozart); Helmut Winschermann, hautbois, et le Trio Kehr. — Grande Fugue, op. 133 (Beethoven); Busch Chamber Players. — Adagio et Rondo en fa (Schubert); Erich Röhn, violon, et

UNE SEMAINE BIEN REMPLIE...

(Suite de la page 8)

menés par André Laurendeau ou René Lévesque, qui se poursuivront durant quatre semaines. A 7 heures, chaque lundi, le programme les *Affaires de l'état* alternera avec la *Politique provinciale*. Du mardi au vendredi, *Carrefour* sera à l'horaire de 6 h. 45 à 7 h. 15, avec des reportages sur tous les sujets d'actualité et des interviews de toutes sortes. L'équipe comprend Wilfrid Lemoine, René Lévesque, Guy Viau, Carl Dubuc, Solange Chaput-Rolland, Andrée Lafond, Jean Ducharme, Francine Montpetit et Raymond Laplante. De Paris, Judith Jasmin continuera à envoyer des interviews filmées. On se souvient, entre autres, de celle d'Ingrid Bergman qui sut intéresser tout le monde l'an dernier. Déjà l'on parle de celle de Minou Drouet, qui nous est promise pour bientôt. La réalisation de *Carrefour* est assumée par Jean-Maurice Laporte.

Le mardi

Tous les adolescents feront sans doute partie avec enthousiasme du *Club des autographes*, qui ouvrira ses portes mardi 5 novembre, à 6 heures. L'animateur en sera Pierre Paquette. Chaque semaine, il interviewera une vedette de la chanson, vedette canadienne ou internationale, qui rencontrera là six jeunes invités dont les lettres auront été choisies.

Il n'est pas trop tôt pour écrire au Club des autographes, Radio-Canada, C. P. 6000, Montréal.

Chaque lettre devra mentionner non seulement le nom de la vedette que le signataire désire rencontrer mais les questions qu'il aimerait lui poser. Réalisation de Pierre Castonguay.

C'est donc dans le décor d'un magasin de disques que les adolescents du *Club des autographes* pourront rencontrer la vedette de leur choix. C'est dans un cadre plus intime que les téléspectateurs de *Par le trou de la serrure* seront invités à pénétrer, en compagnie de Nicole Germain, qui les emmènera visiter, chez eux, des acteurs ou des personnalités en vue. Pour la première émission de la série filmée *Par le trou de la serrure*, Nicole Germain a choisi de rendre visite à Gratien Gélinas, mardi 5 novembre, à 7 h. 45 du soir.

Le mercredi

Enfin, pour les jeunes, il y a encore quatre nouvelles émissions qu'ils ne voudront pas manquer : tout d'abord, *La Vie qui bat* reprendra le mercredi 6 novembre, à 6 heures du soir. La formule sera la même que les années passées et l'on y entendra à nouveau l'animateur Guy Provost. Réalisation de Adelin Bouchard.

Le jeudi

Jeudi 7 novembre, à 5 h. 30, débutera *La Rivière perdue*, adaptation d'un ro-



La série Radisson revient au réseau français de télévision, dimanche 3 novembre, à 5 h. 30 de l'après-midi. Lors du premier épisode, les jeunes téléspectateurs retrouveront leur héros dans la région de la mer du Nord avec ses amis buvons et des Groseilliers. Comme nous le voyons dans la photo ci-haut, Radisson (Jacques Godin) s'aperçoit bientôt qu'il est l'objet d'une surveillance hostile et insaisissable.

man de l'abbé Ambroise Lafortune. Ces aventures mettront en scène une troupe de jeunes scouts, à la recherche d'un trésor, recherche qui se compliquera d'une intrigue policière. Réalisation de Claude Caron.

A 6 heures, le même jour, on trouvera *En forme*, une émission destinée à tous les jeunes qui aiment les sports et tout ce qui, en général, peut contribuer à l'épanouissement physique. Avec les

animateurs Marcel Baulu et Gilles Houde. Réalisation de Paul Chamberland.

Le vendredi

Enfin, vendredi 8 novembre, à 6 heures, *Sur Place* nous fera assister à des reportages qui seront présentés de l'unité mobile de Radio-Canada. Le sujet de ces reportages, dont l'animateur sera André Hébert, sera de matière à intéresser tous les adolescents. Réalisation Henri Parizeau.

9.00—Rendez-vous avec Michelle

Hôtesse : Michelle Tisseyre.
9.30—La couronne d'or
Dir. Maurice Meerte.

10.00—Histoires d'amour
"Dernier amour", Annabella et Georges Marchal, (4e épisode).

10.30—Les idées en marche
"Faut-il modifier la loi de l'instruction publique?"

11.00—Le Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Télépolicien
"Tant que je vivrai".

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
2.15—CBOT—Long métrage

3.30—CBMT—Kiddies' Corner

4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Maggie Muggins
5.15—Children's Intl. Newsreel
5.30—The Lone Ranger
CBOT—Gunsmoke
6.00—I Spy
6.30—Wonders of the Wild

CBOT—Stranger Than Fiction
6.45—News
7.00—Tabloid
7.30—Life with Father
CBOT—A communiquer
8.00—Meet McGraw
8.30—Shower of Stars

9.30—Musicmakers '58
10.00—CBC Folio "Honey and Hoppers".
11.00—CBC News
11.15—Viewpoint
11.22—Sports Guesses and Guests
CBOT—Tapp Room
11.52—CBMT—Frontier Doctor

RADIO

10.00—Fémina
"Les secrets du cordon bleu" avec Jehane Benoit.

10.15—Psychologie de la vie quotidienne

12.30—Le Réveil rural
Georges Bernier et ses chansons.
CBAF—Le Héraut des ondes

12.59—Signal-horaire
3.57—Radio-Journal

4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Symphonie no 2 en mi bémol et "Chanson du matin" (Elgar); Orch. Phil. de Londres, dir. Sir Adrian Boult.

8.00—Chansons canadiennes
8.30—Les idées en marche
"Faut-il modifier la loi de l'instruction publique?"

9.00—Famille, qui es-tu?
9.30—Petit Ensemble vocal

10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaires

10.30—Lecture de chevet
"Mémoires d'outre-tombe" (Chateaubriand).
11.00—Adagio
CBJ—CBC News
11.10—CBJ—Adagio
11.25—Nouvelles sportives
11.30—La Fin du Jour
CBAF—Fin des émissions
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9

3.30—Musique
4.30—Bobino
5.00—La Boîte à surprises
Monsieur Surprise (Pierre Thériault) accueille Michel le Magicien (Michel Cailloux).

Le vendredi, 8 novembre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

5.30—La lanterne magique
6.00—Sur place
Animateur : André Hébert, assisté de Nicole et Maurice, âgés de 13 ans. Grand reportage sur les activités de la Palestre Nationale.
6.25—Nouvelles sportives
CBOFT—Bulletin
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Le Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
"Ignace", Opérette-vaudeville de Pierre Colombier. Avec Fernandel, Claude May, Charpin, Alice Tissot et Andréx.

7.45—Pour elle
8.00—Chansons canadiennes
Dir. Otto-Werner Mueller. Avec Yolande Guérard, Johanne Jasmin, Guy Lepage, Simone Quesnel.
8.30—Quiz-Variétés
Animateur : Roland Bélanger.
9.00—Ballade de Paris
Les beaux quartiers.
9.30—Théâtre des étoiles

10.00—Divertissement
Aldo Ciccolini, pianiste. Troisième mouvement du Concerto No 2 de Rachmaninoff. Gilles Lamontagne, baryton; Neil Chotem, pianiste et chef d'orchestre; chœur de 16 voix d'hommes, dir. Marcel Laurencelle.
10.30—Affaires de famille
11.00—Le Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Reprise long métrage
"Hôtel du nord". Mise en scène : Marcel Carné. Avec Annabella, Louis Jouvet et Jean-Pierre Aumont.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.25—Today on CBMT
3.30—CBMT—Kiddies' Corner
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Hidden Pages

5.30—Mighty Mouse
6.00—Topper
CBOT—Grand Ole Opry
6.30—CBMT—Jungle
CBOT—Movie Museum
6.45—News
7.00—Tabloid
7.30—Studio M
CBOT—Oh Susanna
8.00—The Last of the Mohicans
8.30—The Plouffe Family
9.00—Big Record
9.30—Country Hoedown
10.00—Cavalcade of Sports
10.45—Jim Coleman
11.00—CBC News
11.15—Viewpoint
11.22—Alfred Hitchcock
CBOT—Long métrage
11.52—CBMT—Revival Night

UNE SEMAINE BIEN REMPLE À LA TV

Cette semaine encore, au moins une émission viendra s'ajouter chaque jour au nouvel horaire d'automne et d'hiver. Il s'agit cette fois, principalement, de programmes pour les enfants, les adolescents et les sportifs.

Le samedi

A compter de samedi 2 novembre, la *Vie sportive* sera présentée tous les samedis de 6 heures à 6 h. 30. Sa formule rappellera celle du populaire *Sport en revue*. Il y aura de nombreux reportages et des chroniques diverses sur les activités sportives de la saison, au point de vue professionnel et amateur. Réalisation de Gaston Dagenais.

C'est également à compter du 2 novembre que *Ce soir* sera désormais présenté de 6 h. 30 à 6 h. 45, du lundi au samedi. On y retrouvera, en plus de l'horaire de la soirée à CBFT et CBOFT, des entrevues avec des vedettes que mèneront les annonceurs de Radio-Canada Henri Bergeron, Jean-Paul Nollet, Raymond Charrette, Jacques Fautoux et Guy Sanche. Réalisation de Jean Bissonnette.

Le dimanche

C'est dimanche 3 novembre que *Radisson* reviendra sur les écrans pour une nouvelle série de treize épisodes, qui

seront à l'horaire tous les dimanches après-midis, de 5 h. 30 à 6 heures. Cette année, nous verrons les multiples exploits du fabuleux trafiquant de fourrures et explorateur, depuis son voyage à la Baie d'Hudson, où nous l'avons laissé le printemps dernier, jusqu'en 1665, année où il décida de passer aux Anglais. On sait que la distribution de *Radisson* est entièrement canadienne et que, il y a quelques mois, Radio-Canada annonçait la vente des vingt-six épisodes de *Radisson* à l'entreprise américaine Lakeside Television Co. Inc., en lui accordant les droits de distribution dans tous les pays, à l'exception du Canada. *Radisson*, est donc en passe de devenir bien connu à travers le monde... Les textes sont de John Lucarotti; réalisation de Pierre Gauvreau et supervision de Fernand Doré.

Le lundi

Lundi 4 novembre, les enfants pourront voir *Bobino*, ainsi que tous les autres jours de la semaine, de 4 h. 30 à 5 heures.

A 5 heures, ils retrouveront la *Boîte à surprises* qui leur a tant plu l'an dernier. Cette année, les émissions seront réalisées lundi et mercredi par Marie-Claude Finozzi, mardi et vendredi par



Judith Jasmin interviewe Ingrid Bergman

L.-P. Beaudoin, et jeudi par Maurice Dubois. Il y aura également tout un groupe de scripteurs et une scénariste: Marcelle Racine.

A la *Boîte à surprises*, il y aura évidemment Monsieur Surprise (Pierre Thériault). Il habite la Boîte, dont il fait découvrir les mille et une merveilles aux enfants et dans laquelle il les invite à entrer le vendredi, jour de gala. Il y aura aussi le clown Bim (Louis de Santis) et son nouveau compagnon Nok (Jean-Louis Millette); la poupée Franfreluche, (Kim Yaroshevskaya), frivole et coquette; la pétillante sou-brette Colombine (Paule Bayard) qui remplacera M. Surprise à l'émission du mardi; le facteur, un doux facteur qui sait, à l'occasion, pousser la chansonnette (Hubert Loiselle). Enfin les petits reverront Grand'Père Cailloux qui leur racontera de féeriques histoires; le Pirate Maboule, (Jacques Létourneau), autre Matamore, sera toujours suivi de sa peur, incarnée par Roger Garand. Il y aura aussi les tours de Michel le Magicien (Michel Cailloux), le tour du monde de Piccolo (Paul Buissonneau), les jolis bricolages de Madeleine Arbour, les histoires et les chansons de Lili (Lise Roy).

A 6 heures, le *Tour de la France* racontera l'odyssée de deux orphelins, odyssée réalisée par Télé-International pour la RTF et Radio-Canada.

A compter du 4 novembre, un bulletin de *Nouvelles sportives* sera présenté tous les jours, du lundi au samedi, de 6 h. 25 à 6 h. 30. C'est également le 4 novembre à 6 h. 45 que *Carrefour*

redevient quotidien. Le lundi, l'émission (qui ne durera qu'un quart d'heure) sera consacrée à des entretiens, (Suite à la page 7)



PAULINE JULIEN, diseuse canadienne qui a obtenu un vif succès dans de nombreux cabarets parisiens, sera l'une des vedettes de l'émission *Music-Hall*, dimanche 3 novembre, à 8 heures du soir. Elle a choisi d'interpréter la Grande foraine et l'Inconnu. Au même programme, on pourra voir Paul Péri, les Scribes, le Professeur Marco Malini et ses ombres chinoises, et entendre le baryton Gilles Lamontagne. L'orchestre sera sous la direction d'Henry Matthews. Chorégraphie: Arleigh Peterson. Réalisation de Roger Barbeau.



Monsieur Surprise et Franfreluche

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 2 AU 8 NOVEMBRE 1957



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.